

# CAMPANAR NOU DE LA CATEDRAL DE VALÈNCIA ("CAMPANAR DEL MICALET DE LA SEU") CALENDARI DE TOCS MANUALS DE CAMPANES PER A 1998/99

DIA	FESTA	07:30	09:00	09:30	11:00	12:00	16:30	18:00	19:00	19:30	20:00
29 Novembre	DIUMENGE ADVENT		Cor								
06 Desembre	DIUMENGE ADVENT		Cor								
07 Desembre	VESPRA IMMACULADA						Cor i Repic			Vol	
08 Desembre	IMMACULADA		Cor			Vol	Cor i Vol				
13 Desembre	DIUMENGE GAUDETÈ		Cor			Repic					
20 Desembre	DIUMENGE ADVENT		Cor								
24 Desembre	◆NIT DE NADAL						Cor i Repic			Vol	
25 Desembre	◆DIA DE NADAL			Cor		Vol					
26 Desembre	VESPRA QUARANTA HORES									Vol	
27 Desembre	QUARANTA HORES			Repic		Repic		Cor i Repic			
28 Desembre	QUARANTA HORES			Repic		Repic		Cor i Repic			
29 Desembre	QUARANTA HORES			Repic		Repic		Cor i Repic			
30 Desembre	QUARANTA HORES			Repic		Repic		Cor i Repic			
31 Desembre	QUARANTA HORES			Repic		Repic		Cor i Vol			
01 Gener	SANTA MARIA			Cor		Repic					
05 Gener	◆VESPRA DELS REIS									Repic	
06 Gener	◆REIS		Cor			Repic					
07 Gener	VESPRA ANIVERSARI									Mort	
08 Gener	ANIVERSARI ARQUEBISBE		Mort		Mort						
21 Gener	◆VESPRA SANT VICENT						Cor			Vol	
22 Gener	◆SANT VICENT		Cor		Vol						
02 Febrer	PURIFICACIÓ		Cor	Repic							
16 Febrer	DIMARTS CARNESTOLTES									Vigília	
17 Febrer	DIMECRES CENDRA		Cor								
21 Febrer	DIUMENGE QUARESMA		Cor								
28 Febrer	DIUMENGE QUARESMA		Cor								
07 Març	DIUMENGE QUARESMA		Cor								
14 Març	DIUMENGE LAETARE		Cor			Repic					
19 Març	◆SANT JOSEP		Cor			Repic					
21 Març	DIUMENGE QUARESMA		Cor								
28 Març	DIUMENGE RAMS		Cor	Repic		Repic					
31 Març	DIMECRES SANT			Cor							
01 Abril	DIJOUS SANT		Cor					Cor	Repic		
02 Abril	DIVENDRES SANT		Matraques				Matraques				
03 Abril	DISSABTE SANT							Matraques		Vol	
04 Abril	DIUMENGE DE PASQUA			Cor		Vol					
11 Abril	◆VESPRA SANT VICENT									Vol	
12 Abril	◆SANT VICENT FERRER		Cor			Vol		Cor	Vol		
03 Maig	SANTA CREU		Repic								
07 Maig	◆I VESPRES MARE DE DÉU						Cor				
08 Maig	◆VESPRA MARE DE DÉU		Cor			Vol					Vol
09 Maig	◆M. DE DÉU DESEMPARATS	Vol			Vol	Vol			Repic	Vol	Vol
15 Maig	VESPRA ASCENSIÓ										Repic
16 Maig	ASCENSIÓ		Cor		Vol	Vol					
22 Maig	VESPRA PENTECOSTA										Repic
23 Maig	PENTECOSTA		Cor			Repic					
29 Maig	VESPRA TRINITAT										Repic
30 Maig	TRINITAT		Cor			Repic					
05 Juny	◆VESPRA DEL CORPUS					Vol	Cor i Repic				Vol
06 Juny	◆CORPUS CHRISTI	Vol	Cor			Vol General		Cor	Repic	Vol	Vol

DIA	FESTA	07:30	09:00	09:30	11:00	12:00	16:30	18:00	19:00	19:30	20:00
11 Juny	COR DE JESÚS		Cor		Repic	Repic					
28 Juny	VESPRA SANTS PERE I PAU										Repic
29 Juny	SANT PERE I SANT PAU		Cor			Repic					
24 Juliol	◆VESPRA SANT JAUME						Cor				Repic
25 Juliol	◆SANT JAUME		Cor			Repic					
10 Agost	SANT LLORENÇ							Repret			
14 Agost	VESPRA MARE DE DÉU							Cor i Repic			Vol
15 Agost	MARE DE DÉU	Vol	Cor		Vol	Vol		Cor	Vol		
08 Octubre	◆VESPRA SANT DONIS						Cor				Vol
09 Octubre	◆DEDICACIÓ CATEDRAL		Cor			Vol					
31 Octubre	VESPRA TOTS SANTS										Repic
01 Novembre	TOTS SANTS		Cor			Repic					
02 Novembre	◆TOTS DIFUNTS		Mort			Mort					
20 Novembre	VESPRA CRIST REI										Repic
21 Novembre	CAP D'ANY LITÚRGIC		Cor		Repic	Repic					

Tocs interpretats segons la CONSUETA NOVA, actualitzant la Consueta d'HERRERA (1705).  
◆ tocs patrocinats per l'Ajuntament de València

- Horario y fechas de los toques manuales de las campanas a cargo de los CAMPANERS DE LA CATEDRAL DE VALÈNCIA, miembros del GREMI DE CAMPANERS VALENCIANS. [Vol = volteo; Repic = repique; Cor = repiques y volteos] ◆ toques patrocinados por el Ajuntament de València
- Horaire et dates des sonneries manuelles des cloches jouées par les CAMPANERS DE LA CATEDRAL DE VALÈNCIA, membres de la guilde GREMI DE CAMPANERS VALENCIANS. (Vol = volée tournante; Repic = tintements; Cor = volée et tintements) ◆ sonneries payées par la Municipalité de València
- Timetable and dates of the manual ringings on the bells of the Cathedral of València made by the CAMPANERS DE LA CATEDRAL DE VALÈNCIA, members of the Guild GREMI DE CAMPANERS VALENCIANS. (Vol = swinging bells; Repic = chimes; Cor = chimes and swinging bells) ◆ chimes paid by the City of València

### TOCS AUTOMÀTICS (cicle diari)

HIVERN		ESTIU	
07:30	Oració	07:30	Oració
09:00 a 09:30	Cor	09:00 a 09:30	Cor
12:00	Oració	12:00	Oració
19:30	Oració	20:30	Oració
20:00 a 20:30	Tancar les muralles	21:00 a 21:30	Tancar les muralles
20:30	Ànimes	21:30	Ànimes

Dissabtes a les 19:45 "Sabatina" - Durant les tronades "Toc de tronada"  
Estiu: de la Creu de Maig (dia 3) a la Creu de Setembre (dia 14)



**AJUNTAMENT DE VALÈNCIA**  
**SANTA ESSLÉSIA CATEDRAL DE VALÈNCIA**      **CAMPANERS DE LA CATEDRAL DE VALÈNCIA**

El Gremi de Campaners Valencians es reuneix cada dijous en l'Ermida de Santa Lúcia de València, de 18 a 20 hores (exceptuats els dies de tocs).  
Telèfons: 963 924 429, 963 856 652, 962 294 708

EI GREMI DE CAMPANERS VALENCIANS en la Internet [www.cult.gva.es/gcv/default.htm](http://www.cult.gva.es/gcv/default.htm)

# EL GREMI DE CAMPANERS VALENCIANS

El GREMI DE CAMPANERS VALENCIANS és una associació cultural, fundada en 1989, i dedicada a recuperar la tradició de tocar les campanes manualment. Els més de 220 membres, toquen actualment en dos catedrals valencianes (Segorbe i València), i en campanars, com Albaida, Bocairent, Castelló, Caudete, Cheste, Eslida, Jérica, Massanassa, Nules, Planes, Ontinyent o Quesa. El GREMI edita una revista, que té 5 números publicats, i també s'han fet discs, pel·lícules, postals, "pòsters" i el primer "etnoclip" d'Europa, en 1988.

El GREMI té una important presència en la Internet: més de tres-cents fulls d'informació tècnica, visual i històrica en torn a les campanes, els campaners, els tocs i el seu món.

Volem recuperar l'espai de la persona junt a la campana, tornant a tocar, manualment, per omplir la comunitat de la més alta i antiga música col·lectiva. Cal recuperar el sentit lúdic de les campanes: que tocar siga un joc, agradable i creatiu, servint a tot el poble, i basant-se en partitures antigues, algunes de quatre i cinc segles d'història. No estem en contra dels motors, però exigim que respecten les campanes i les instal·lacions, especialment les antigues "truges" o contrapesos de fusta, les quals donen una sonoritat especial i una major seguretat.

Els mecanismes elèctrics han de poder reproduir els tocs tradicionals, sense impedir per a res la possibilitat dels tocs manuals. En la Catedral de València hem llevat la major part dels motors: de les onze campanes sols una volteja, cada dia, mecànicament, però té el contrapès de fusta, i un motor especial, d'impulsos, que mou la campana com el campaner, i que no dificulta per a res el toc manual. També hem instal·lat un ordinador que s'encarrega, cada dia, de fer els senyals que marquen la jornada, des del toc d'oració a l'alba, fins al toc de tancar les muralles i el toc d'ànimes, a la poqueta nit.

Volem recuperar l'ambient festiu, sonor i cívic de les campanes, recuperant tocs com els de les vespres de les festes i al mig dia de la festa, tocs que no "anuncien" res, sinó que recorden i remarquen el temps distint, el temps festiu.

El GREMI DE CAMPANERS VALENCIANS es una asociación cultural, fundada en 1989, dedicada a recuperar la tradición de tocar manualmente las campanas. Sus más de 220 miembros, tocan actualmente en dos catedrales valencianas (Segorbe y València), y en campanarios, como Albaida, Bocairent, Castelló, Caudete, Cheste, Eslida, Jérica, Massanassa, Nules, Planes, Ontinyent o Quesa. El GREMI edita una revista, que tiene 5 números publicados, y también se han hecho discos, películas, postales, "pósters" y el primer "etnoclip" de Europa, en 1988.

El GREMI DE CAMPANERS VALENCIANS tiene una importante presencia en la Internet: más de trescientas páginas de información técnica, visual y histórica en torno a las campanas, los campaneros, los toques y su mundo.

Queremos recuperar el espacio de la persona junto a la campana, volviendo a tocar, manualmente, para llenar la comunidad con la más alta y antigua música colectiva. Es preciso recuperar el sentido lúdico de las campanas: que tocar sea un juego, agradable y creativo, sirviendo a todo el pueblo, y basándose en partituras antiguas, algunas con cuatro y cinco siglos de historia. No estamos en contra de los motores, pero exigimos que respeten las campanas y las instalaciones, especialmente las antiguas "truges" o contrapesos de madera, que dan una sonoridad especial y una mayor seguridad.

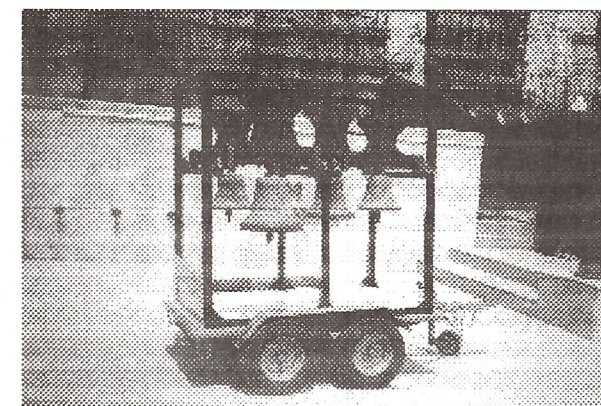
Los mecanismos eléctricos han de poder reproducir los toques tradicionales, sin impedir para a res la posibilidad de los toques manuales. En la Catedral de València hemos quitado la mayor parte de los motores: de las once campanas solo una voltea, cada día, mecánicamente, pero tiene el contrapeso de madera, y un motor especial, de impulsos, que mueve la campana como el campanero, y que no dificulta para nada el toque manual. Hemos instalado un ordenador que se encarga, cada día, de hacer las señales que marcan la jornada, desde el toque de oración al alba, hasta el toque de cerrar las muralles y el toque de ánimas, al anochecer.

Queremos recuperar el ambiente festivo, sonoro y cívico de las campanas, recuperando toques como los de las vísperas de las fiestas y al medio día de la fiesta, toques que no "anuncian" nada, sino que recuerdan y remarcan el tiempo distinto, el tiempo festivo.



# EL CAMPANOMÒBIL

El GREMI DE CAMPANERS VALENCIANS disposa d'un CAMPANOMÒBIL, amb el qual es poden fer concerts de campanes en qualsevol lloc. Hi ha diverses modalitats de concert: els "didàctics", que acosten les campanes, els tocs i les tècniques per interpretar-los a un públic no gens acostumat a sentir-les de prop i aprofitant per introduir-los en el món sonor dels tocs tradicionals. Està la modalitat "creativa", en la qual, a partir de tècniques i formes tradicionals, es crea un concert adaptat a unes circumstàncies concretes, com ara una inauguració, o altre especial. Finalment està "el diàleg entre campanars": la torre de la població inicia uns tocs, contestats i represos pel CAMPANOMÒBIL, ubicat al mig de la plaça; en alguns moments hi han "solos", en altres es combinen, arribat a un "tutti" final. El volum sonor produït per les campanes està en torn als 90 dB al costat d'elles, i ha d'arribar al menys a 400 m. Els tocs poden durar tot el temps necessari, però és recomanable no fer-los excessivament llargs per mantenir l'atenció del públic.



L'estructura del CAMPANOMÒBIL està muntada sobre un remolc amb quatre rodes d'aproximadament 2,5 m de llarg per 1,5 d'amplària i 2,20 d'altura. El CAMPANOMÒBIL conté quatre campanetes, de 20 fins a 40 cm de diàmetre, i d'un pes aproximat entre 25 i 45 quilos. El pes total, amb les campanes, serà d'uns 250 quilos, i la forma de l'estructura absorbeix les vibracions de les campanes en moviment. Els campaners necessiten més d'1 m de zona de treball entorn al CAMPANOMÒBIL. Un automòbil el transporta, i ha d'arribar el més prop possible al lloc del concert, encara que l'estructura pot ser espentada fàcilment per una o dues persones majors. La utilització del CAMPANOMÒBIL és immediata, i el toc pot fer-se estàticament (parat, amb més possibilitats sonores i rítmiques), o en moviment, més espectacular però menys variat.

El GREMI DE CAMPANERS VALENCIANS dispone de un CAMPANOMÒBIL, con el que se pueden hacer conciertos de campanas en cualquier lugar. Hay diversas modalidades de concierto: los "didácticos", que acercan las campanas, los toques y las técnicas para interpretarlos a un público nada acostumbrado a oírlos de cerca y aprovechando para introducirlos en el mundo sonoro de los toques tradicionales. Está la modalidad "creativa", en la cual, a partir de técnicas y formas tradicionales, se crea un concierto adaptado a circunstancias concretas, como una inauguración, o un acto especial. Finalmente está "el diálogo entre campanarios": la torre de la población inicia unos toques, contestados y reinterpretados por el CAMPANOMÒBIL, ubicado en el medio de la plaza; en algunos momentos hay "solos", en otros se combinan, llegando a un "tutti" final. El volumen sonoro producido por las campanas está en torno a los 90 dB al lado de ellas, y ha de llegar al menos a 400 m. Los toques pueden durar el tiempo necesario, pero es recomendable no hacerlos excesivamente largos para mantener la atención del público.

La estructura del CAMPANOMÒBIL està montada sobre un remolc amb quatre rodes que mide unos 2,5 m de largo para 1,5 de ancho y 2,20 de altura. El CAMPANOMÒBIL contiene cuatro campanitas, de 20 hasta a 40 cm de diámetro, y de un peso aproximado entre 25 y 45 kilos. El peso total, con las campanas, será de unos 250 kilos, y la forma de la estructura absorbe las vibraciones de las campanas en movimiento. Los campaneros necesitan al menos 1 m de zona de trabajo entomo al CAMPANOMÒBIL. Un automóvil se emplea para el transporte, y ha de llegar lo más cerca posible al lugar del concierto, aunque la estructura puede ser empujada fácilmente por una o dos personas mayores. La utilización del CAMPANOMÒBIL para el concierto es inmediata, y el toque puede hacerse de manera estática (en un lugar parado, con más posibilidades sonoras y rítmicas), o en movimiento, mucho más espectacular pero menos variado.

Pàgina Internet del CAMPANOMÒBIL <http://www.cult.gva.es/gcv/mobil.htm>

Internet <http://www.cult.gva.es/gcv/default.htm>